



Styrelsen

BUDGETEN 2013

CT/CA-040/2012/01sv

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

I. ALLMÄN INLEDNING

A – INLEDNING

B – ANPASSNING AV PRISER OCH KOSTNADER

C – INKOMSTER

D – UTGIFTER

E – VERKSAMHETER

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

III. INKOMSTBERÄKNING 2013

IV. UTGIFTSBERÄKNING 2013

BILAGA 1 TJÄNSTEFÖRTECKNING

I. INLEDNING

A. Allmän inledning

Budgeten för 2013 omfattar följande:

- B. Beskrivning av centrumets arbete med att anpassa priser och kostnader för 2013.
- C. Centrumets inkomster enligt artikel 10.2 i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003. Inkomsterna består av betalningar från de organ som centrumet arbetar för och från de institutioner och organ med vilka ett samarbete har överenskommit som ersättning för de tjänster som centrumet utför, och även verksamhet av interinstitutionell natur, liksom även ett bidrag från gemenskapen
- D. Centrumets utgifter uppdelade i avdelningar.
- E. Fördelningen av centrumets utgifter på olika verksamheter. Denna del skapar en förbindelse med arbetsprogrammet för 2013. Den visar de medel som avsatts för varje verksamhet för att centrumet ska nå sina strategiska mål och den sedvanliga budgetstrukturen.

Alla belopp i detta dokument anges i euro.

B. Anpassning av priser och kostnader

Vid sitt möte i mars 2012 godkände styrelsen en rabatt på 10 procent för planerade tjänster och tjänster med lång leveranstid (översättningar, granskningar och ändringar) istället för 25 procent som gällde fram till 2012. Vidare visade en sexmånaders kostnadsanalys som gjordes i juli 2012 att centrumet för att anpassa priserna och kostnaderna måste ta ut högre tilläggsavgifter för komplexa och sekretessbelagda översättningar, nämligen 15 istället för 10 euro respektive 20 istället för 10 euro. Mot bakgrund av detta uppmanades centrumets kunder att lämna in uppdaterade prognoser för budgeten för 2013 med en prislista som reviderats något jämfört med den som styrelsen godkände i mars 2012.

Kundernas prognoser visade en ökning av översättningsvolymen för 2013 (709 972 sidor) jämfört med prognosen i ändringsbudgeten för 2012 (omkring 594 000 sidor) och i det preliminära budgetförslaget för 2013 (633 658 sidor). Med prisstrukturen för 2013 uppgick prognosen för inkomster i avdelning 1 (Betalningar från inrättningar, institutioner och organ) och 3 (Interinstitutionellt samarbete) till 44,3 miljoner euro, en ökning med 3,8 miljoner euro jämfört med ändringsbudgeten för 2012 och 1,7 miljoner euro jämfört med det preliminära budgetförslaget för 2013.

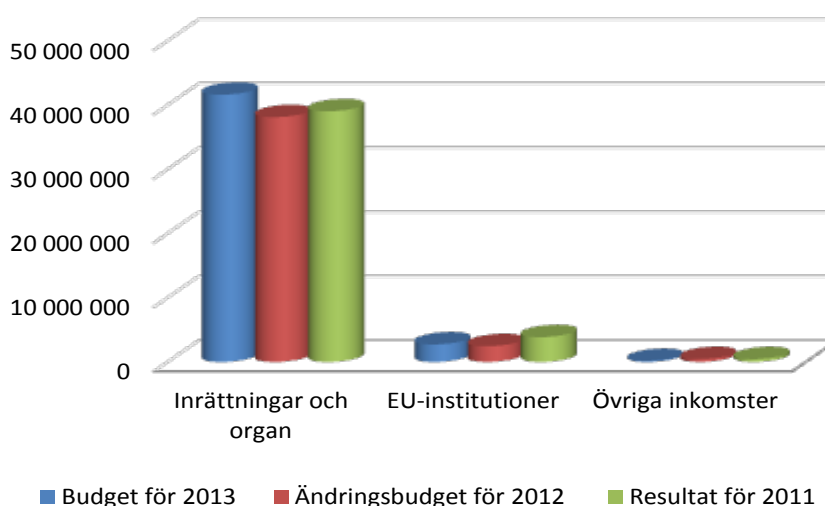
I det preliminära budgetförslaget för 2013 ansåg centrumet att det var nödvändigt att överföra en del av den reserv som inrättades 2011 för att upprätthålla prisstabiliteten (560 700 euro) till "Inkomster". I den reviderade budgeten för 2013 behövde inte reserven användas längre. Budgeten 2013 är balanserad utan reserven tack vare ökningen i kundernas prognoser och centrumets ansträngningar för att minska sina kostnader och antalet tjänster i tjänsteförteckningen.

Priserna för 2013 är följande:

Tjänst	Normal (euro)	Planerad/med lång leveranstid (euro)	Brådskande (euro)	Mycket brådskande (euro)
Översättning (pris per sida)	97,00	87,30	121,25	174,60
Ändring (pris per sida)	180,00	162,00	225,00	
Granskning (pris per sida)	48,50	43,65	60,63	
Språklig granskning (<i>Editing</i>) (pris per sida)	60,00	54,00	75,00	
Varumärken (pris per sida)	39,47 euro för 444 490 sidor (bilateral överenskommelse)			
Gemenskapsformgivningar (pris per term)	5,00 euro			
Termlistor (per term)	5,00 euro			
Standardisering, terminologi	900 euro per mandag			
Kvalitetskontroll av översättningar av varumärken i efterhand	900 euro per mandag (50 procent av totalkostnaderna, bilateral överenskommelse)			
Tilläggsavgifter				
Typ av dokument	Tilläggspris per sida i euro			
Komplext format	15,00			
Sekretessbelagt dokument	20,00			
Annat språk än EU-språk	10,00			

C. Inkomster

Med utgångspunkt i den nya prisstrukturen enligt ovan uppgår de beräknade inkomsterna för avdelningarna 1, 3 och 4 i budgeten för 2013 till 44 484 400 euro. De beräknade inkomsterna för 2013 anges nedan i förhållande till ändringsbudgeten för 2012 och resultatet för 2011. För att underlätta jämförelse ingår inte avdelning 5, som innehåller resultatet från föregående budgetår och överföringarna från reservfonder, i diagrammet.



Även om den beräknade översättningsvolymen för 2013 är 19,5 procent högre än 2012 och 1,9 procent högre än 2011 har de beräknade inkomsterna bara ökat med 9,3 respektive 3,3 procent. Detta beror på att centrumet anpassat priserna och kostnaderna enligt ovan. Det bör noteras att prognoserna från enskilda kunder kan variera kraftigt från ett år till ett annat.

För avdelning 1 är de beräknade inkomsterna 41,6 miljoner euro. Detta är 2,3 miljoner mer än i det preliminära budgetförslaget för 2013 och 3,5 miljoner mer än i ändringsbudgeten för 2012. Denna ökning beror främst på en ökning av den beräknade mängden varumärken från KHIM. Prognosen för 2013 är 444 490 sidor, vilket är betydligt mer än vad som angavs i det preliminära budgetförslaget för 2013 och i ändringsbudgeten för 2012, där prognosen var omkring 371 000 sidor. Samtidigt resulterar ökningen av den beräknade volymen i ett lägre pris per sida för varumärken enligt överenskommelse mellan översättningscentrumet och KHIM.

De beräknade inkomsterna från EU-institutionerna, som uppgår till 2,7 miljoner, är avsevärt lägre i budgeten (-17,8 procent) än i det preliminära budgetförslaget för 2013. Prognosen är dock 11 procent högre än i ändringsbudgeten för 2012.

Övriga inkomster för 2013 består av bankränta (avdelning 4) och ett belopp från reserven för särskilda investeringar (avdelning 5). Bankräntan har minskat från 441 561 euro 2011 och 450 000 euro i ändringsbudgeten för 2012 till en prognos på 150 000 euro 2013. Minskningen beror på lägre belopp på centrumets bankkonton i kombination med lägre räntor. 136 000 euro har överförts från reserven för särskilda investeringar till budgeten för 2013. Denna reserv ska användas för IT-utgifter i samband med programmet e-Cdt.

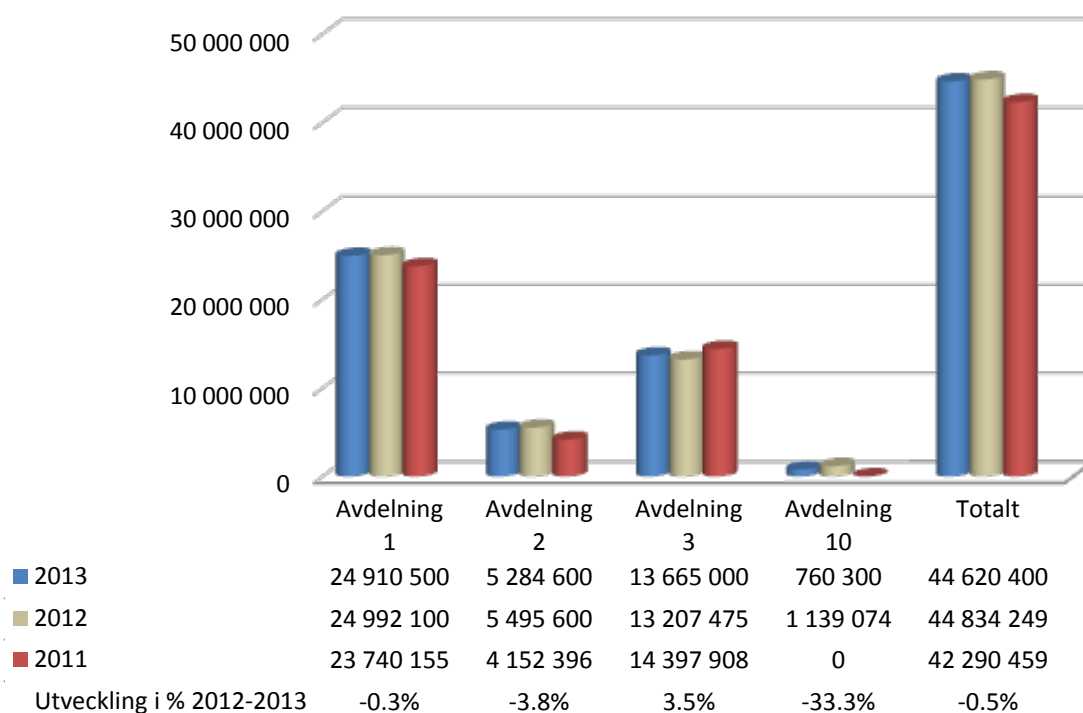
Sedan det preliminära budgetförslaget för 2013 upprättades har en ny kund tecknat avtal med centrumet. Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa har därför tagits med i ändringsbudgeten för 2012.

1051	Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa	p.m.
------	--	------

D. Utgifter

Som förklaras i avsnitt B har centrumet fortsatt sina ansträngningar för att anpassa utgifter och inkomster.

Utgifternas fördelning per avdelning samt en jämförelse mellan budgeten för 2012 och resultatet för 2011 visas nedan. Då tvisten om löneökningar för 2011 och 2012 i skrivande stund fortfarande pågår har dessa ökningars inverkan på personalutgifterna under 2013 sparats i ett särskilt anslag i avdelning 10.



Avdelning 1 – PERSONAL

För avdelning 1 (Personal) är anslagen i huvudsak desamma i budgeten för 2013 som i ändringsbudgeten för 2012, som redan anpassats till tjänsteförteckningen för 2013 med ett undantag som rör kontraktanställda (punkt 1115, se förklaring nedan).

En ändring har gjorts i tjänsteförteckningen för 2013 som ingår i det preliminära budgetförslaget för 2013: en fast AST 7-tjänst har ersatts med en tillfällig AST 3-tjänst.

Som nämns i det preliminära budgetförslaget för 2013 resulterade översynen av tjänster under 2012 i att centrumet strök två AST-tjänster, omvandlade sju tjänster för tillfälligt anställda till tjänster för kontraktanställda och omdisponerade två AD-tjänster från stöдавdelningarna för att rekrytera två kroatiska översättare. Som nämns i det preliminära budgetförslaget kan centrumet på så sätt förbereda sig för Kroatiens anslutning till EU utan att öka det totala personalantalet.

Det totala antalet tjänster i tjänsteförteckningen minskar från sammanlagt 215 under 2012 till 206 under 2013. Det beräknade antalet kontraktanställda ökar därmed från 15 till 22, vilket är samma antal som i det preliminära budgetförslaget för 2013.

Övriga ändringar i avdelning 1 avser främst reviderade prognoser för utgifter som centrumet ska betala enligt tjänsteföreskrifterna, till exempel för kommissionens läkartjänst, barnomsorg åt centrumets personal och bosättnings-, flytt- och förflytningsbidrag.

Då avsättningarna för löneökningar (från 2011 till 2013) har sparats i budgetpunkt 10005 uppgår den totala budgeten för avdelning 1 till 0,3 procent mindre än i ändringsbudgeten för 2012.

Avdelning 2 – BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER

För avdelning 2 har anslagen i budgeten för 2013 minskat med 3,8 procent jämfört med ändringsbudgeten för 2012.

Minskningarna i budgeten för 2013 jämfört med det preliminära budgetförslaget för 2013 rör punkterna 2000 (Hyra av byggnader och tillhörande kostnader), 2030 (Rengöring och underhåll), vilket beror på ett nytt städkontrakt och 2100 (Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program). För andra utgifter var det nödvändigt att öka anslagen i det preliminära budgetförslaget för 2013, till exempel i punkt 2392 (Administrativt stöd från kommissionen) och 2650 ("Tolkning" för styrelsen) och att anpassa anslagen för inköp av möbler, böcker och tidskrifter till dem som beräknats i ändringsbudgeten för 2012.

Avdelning 3 – DRIFTSUTGIFTER

För avdelning 3 (Driftsutgifter) är de beräknade utgifterna 3,5 procent högre än i ändringsbudgeten för 2012 och 5,1 procent lägre än i resultatet för 2011.

Prognosen för utgifter för frilansöversättning har finjusterats genom att man jämfört de volymer som översattes 2011 med de reviderade prognoserna för 2012 och 2013 där kundernas detaljerade prognoser var mycket värdefulla. Det system för analys och uppföljning som centrumet infört för att följa upp utgifter i punkt 3000 har också visat sig effektivt för detta budgetår.

Avdelning 10 – RESERVER

Det enda anslag som avsatts i budgeten för 2013 avser effekterna av löneökningarna från 2011 till 2013 på personalutgifterna, som uppgår till 760 300 euro.

E. Verksamheter

Centrumet har fastställt fyra verksamheter: 1) kärnverksamhet: översättning, 2) stödverksamhet, 3) utåtriktad verksamhet, och 4) ledning och övervakning. Fördelningen av personal och finansiella medel för 2013 mellan respektive verksamheter visas i tabellen nedan. De finansiella medel som avsatts i avdelningarna 1 och 2 är fördelade utifrån de personalresurser som anslås för respektive verksamhet. I denna beräkning har hänsyn tagits till att fördelningen av tjänstegrupper och lönegrader skiljer sig åt mellan verksamheterna och därmed även lönekostnaderna. Närmare upplysningar ges i det preliminära utkastet till arbetsprogram för 2013.

	% av personalen	% av de finansiella medlen	Finansiella medel
Kärnverksamhet: översättning	65,22 %	75,84 %	33 838 783
Stödverksamhet	25,35 %	13,66 %	6 096 120
Utåtriktad verksamhet	1,91 %	3,50 %	1 560 963
Ledning och övervakning	7,52 %	7,00 %	3 124 534
Totalt	100,00 %	100,00 %	44 620 400

Verksamhet 1: ÖVERSÄTTNING

Centrumets kärnverksamhet är språktjänster, i huvudsak översättning, ändring, språklig granskning och granskning av dokument, samt översättning och granskning av gemenskapsvarumärken och

gemenskapsformgivningar i enlighet med de kvalitetskriterier och leveranstider som överenskommits (strategisk prioritering för centrumet).

För denna verksamhet avsätter centrumet 65,2 procent av sin personal och 75,8 procent av den totala budgeten, dvs. hela anslaget i kapitel 30 och verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

Det totala antalet sidor för 2013 är 709 972, en ökning med 12,04 procent jämfört med det preliminära budgetförslaget för 2013 och med 19,52 procent jämfört med ändringsbudgeten för 2012.

	2013	2012	% 2012–2013
Totalt beräknat antal sidor	709 972	594 000	+19,52 %
Totala betalningar för utförda översättningar, terminologiarbeten och termlistor	44 334 400	40 576 700	+9,26 %

Den beräknade volymen i sidantal är följande:

Europeiska miljöbyrån (EEA)	2 138
Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	2 512
Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)	3 350
Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	37 797
Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	7 070
Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (KHIM)	51 193
+KHIM – Språklig granskning	17 305
KHIM varumärken	444 490
Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	1 237
Europeiska polisbyrån (Europol)	4 929
Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	6 090
Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	633
Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	8 443
Europeiska investeringsbanken (EIB)	p.m.
Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	3 622
Europeiska enheten för rättsligt samarbete (Eurojust)	52
Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	1 419
Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	16 922
Europeiska järnvägsbyrån (ERA)	7 732
Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	206
Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	696
Europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (Frontex)	4 483
Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (EACEA)	7 315
Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation (EACI)	125
Europeiska polisakademin (Cepol)	1 134
Genomförandeorganet för hälso- och konsumentfrågor (EAHC)	1 272
Europeiska byrån för GNSS (GSA)	154
Europeiska försvarsbyrån (EDA)	52
Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	22 530
Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA)	1 495

Det gemensamma företaget Fusion for Energy (F4E)	515
Europeiska unionens satellitcentrum (EUSC)	p.m.
Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet (TEN-T EA)	269
Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	650
Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (ERCEA)	626
Genomförandeorganet för forskning (REA)	164
Det gemensamma företaget Clean Sky	168
Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	1 852
Det gemensamma Sesar-företaget	206
Europeiska datatillsynsmannen	10 103
Det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	109
Det gemensamma företaget IMI	198
Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	34
Det gemensamma företaget Eniac	p.m.
Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	p.m.
Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer)	684
Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma)	8 578
Europeiska bankmyndigheten (EBA)	2 062
Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (Eiopa)	p.m.
Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec)	p.m.
Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa	p.m.
Europeiska kommissionen	8 580
Europaparlamentet	p.m.
Europeiska unionens råd	3 330
Europeiska revisionsrätten	412
Europeiska unionens regionkommitté (ReK)	p.m.
Europeiska ekonomiska och sociala kommittén (EESK)	p.m.
Europeiska unionens domstol	9 030
Europeiska centralbanken (ECB)	700
Europeiska ombudsmannen	5 306
Totalt antal sidor	709 972

Verksamhet 2: STÖDVERKSAMHET

Som självständigt EU-organ ska centrumet sörja för att det finns funktioner för administrativt och tekniskt stöd åt personalen, upphandling, noggrann och tillförlitlig bokföring, infrastruktur och logistik, och framför allt för det stöd som krävs för att genomföra kärnverksamheten. Stöd ges även till samordning av övergripande storskaliga projekt som ska leda till bättre service till kunderna. Slutligen tillhandahåller centrumet även effektiva lösningar för central infrastruktur för informations- och kommunikationsteknik (IKT).

För centrumets administrativa och tekniska stöd avsätts 25,4 procent av personalresurserna och 13,7 procent av den totala budgeten, dvs. verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

Verksamhet 3: UTÅTRIKTAD VERKSAMHET

Denna verksamhet ska fungera dels som stöd till centrumet och dels till översättningsverksamheten som yrke och tjänst, främst genom att centrumet kommunicerar med sina externa partner: kunder, interinstitutionella och internationella kommittéer och universitet i medlemsländerna. Verksamheten knyter också an till centrumets andra uppdrag, dvs. att delta i det interinstitutionella samarbetet och på så sätt bidra till att spara på resurser och göra förfarandena enhetliga på området EU-översättningar.

För denna verksamhet avsätter centrumet 1,9 procent av sina personalresurser och 3,5 procent av den totala budgeten, dvs. hela anslaget i kapitel 31 och verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

Verksamhet 4: LEDNING OCH ÖVERVAKNING

Centrumets ledning ska respektera de tjänsteföreskrifter och budgetförfordningar som EU:s organ och institutioner ska tillämpa och se till att centrumets transaktioner är tillförlitliga, lagliga och korrekta, att normerna för intern kontroll är effektiva och att kvalitetsstyrningssystemet respekteras. Endast en effektiv och ändamålsenlig ledning och övervakning kan ge en rimlig försäkran om att centrumets verksamhet har genomförts på ett sätt som gör att de förväntade resultaten uppnås.

För denna verksamhet avsätter centrumet 7,5 procent av sina personalresurser och 7,0 procent av den totala budgeten, dvs. verksamhetens andel av anslagen i avdelningarna 1 och 2.

II. INKOMST- OCH UTGIFTSBERÄKNING – SAMMANFATTNING

Avdelning	Rubrik	Budgetåret 2013	Ändringsbudget nr 1/2012 Budgetåret 2012	Resultat 2011
	INKOMSTER			
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN	41 606 800	38 120 100	39 038 543
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE	2 727 600	2 456 600	3 866 054
4	ÖVRIGA INKOMSTER	150 000	453 000	441 561
5	SAMLAT BUDGETÖVERSKOTT OCH ÖVERFÖRING AV RESERVFONDER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN	136 000	3 804 549	9 231 710
	TOTALT	44 620 400	44 834 249	52 577 869
	UTGIFTER			
1	PERSONAL	24 910 500	24 992 100	23 740 155
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER	5 284 600	5 495 600	4 152 396
3	DRIFTSUTGIFTER	13 665 000	13 207 475	14 397 908
10	RESERVER	760 300	1 139 074	0
	TOTALT	44 620 400	44 834 249	42 290 460

III. INKOMSTBERÄKNING FÖR 2013

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
1	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN				
1 0	BETALNINGAR FRÅN INRÄTTNINGAR, INSTITUTIONER OCH ORGAN				
1 0 0	Betalningar från inrättningar, institutioner och organ				Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
1 0 0 0	Europeiska miljöbyrån (EEA)	210 100	349 200	355 910	
1 0 0 1	Europeiska yrkesutbildningsstiftelsen (ETF)	256 000	250 200	317 240	
1 0 0 2	Europeiska centrumet för kontroll av narkotika och narkotikamissbruk (ECNN)	362 300	718 700	691 717	
1 0 0 3	Europeiska läkemedelsmyndigheten (EMA)	3 976 900	2 772 900	2 982 374	
1 0 0 4	Europeiska arbetsmiljöbyrån (EU-Osha)	696 800	683 900	735 835	
1 0 0 5	Kontoret för harmonisering i den inre marknaden (KHIM)	7 070 400	5 258 700	4 338 290	
1 0 0 6	KHIM varumärken	17 614 500	15 770 800	16 280 483	
1 0 0 7	Gemenskapens växtsortsmyndighet (CPVO)	120 000	120 000	54 195	
1 0 0 8	Europeiska polisbyrån (Europol)	478 100	475 000	512 570	
1 0 0 9	Europeiska institutet för förbättring av levnads- och arbetsvillkor (Eurofound)	591 900	483 700	826 960	
	<i>Artikel 1 0 0 – Totalt</i>	31 377 000	26 883 100	27 095 575	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
1 0 1					
1 0 1 0	Europeiskt centrum för utveckling av yrkesutbildning (Cedefop)	61 400	65 600	103 429	
1 0 1 2	Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)	872 000	866 700	1 662 933	
1 0 1 4	Europeiska investeringsbanken (EIB)	p.m.	p.m.	16 740	
1 0 1 5	Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet (Efsa)	393 000	446 000	393 008	
1 0 1 6	Europeiska enheten för rättsligt samarbete (Eurojust)	5 000	2 500	1 953	
1 0 1 7	Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa)	141 500	200 000	84 574	
1 0 1 8	Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)	1 495 900	1 568 600	1 398 439	
1 0 1 9	Europeiska järnvägsbyrån (ERA)	750 000	550 000	696 269	
	<i>Artikel 1 0 1 – Totalt</i>	3 718 800	3 699 400	4 357 345	
1 0 2					
1 0 2 0	Europeiska byrån för nät- och informationssäkerhet (Enisa)	20 000	31 500	97 317	
1 0 2 1	Europeiskt centrum för förebyggande och kontroll av sjukdomar (ECDC)	68 100	200 000	625 980	
1 0 2 2	Europeiska byrån för förvaltningen av det operativa samarbetet vid Europeiska unionens medlemsstaters yttre gränser (Frontex)	400 800	398 900	392 638	
1 0 2 3	Genomförandeorganet för utbildning, audiovisuella medier och kultur (EACEA)	709 600	629 800	759 837	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
1 0 2 4	Genomförandeorganet för konkurrenskraft och innovation (EACI)	12 100	17 000	23 686	
1 0 2 5	Europeiska polisakademin (Cepol)	110 000	110 000	85 970	
1 0 2 6	Genomförandeorganet för hälso- och konsumentfrågor (EAHC)	144 300	62 800	98 002	
1 0 2 7	Europeiska byrån för GNSS (GSA)	14 900	24 600	4 883	
1 0 2 8	Europeiska försvarsbyrån (EDA)	5 000	5 000	12 717	
1 0 2 9	Europeiska kemikaliemyndigheten (Echa)	2 445 700	4 081 100	3 707 841	I prognosen ingår inkomster från driften av Echa-termprojektet.
	<i>Artikel 1 0 2 – Totalt</i>	3 930 500	5 560 700	5 808 872	
1 0 3					
1 0 3 0	Europeiska fiskerikontrollbyrån (EFCA)	145 000	157 000	164 309	
1 0 3 1	Det gemensamma europeiska företaget Fusion for Energy (F4E)	50 000	25 000	27 438	
1 0 3 2	Europeiska unionens satellitcentrum (EUSC)	p.m.	p.m.	1 163	
1 0 3 3	Genomförandeorganet för det transeuropeiska transportnätet (TEN-T EA)	26 100	26 100	18 677	
1 0 3 4	Europeiska institutet för innovation och teknik (EIT)	63 100	59 900	82 584	
1 0 3 5	Genomförandeorganet för Europeiska forskningsrådet (ERCEA)	55 000	43 700	38 051	
1 0 3 6	Genomförandeorganet för forskning (REA)	19 000	8 000	19 875	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
1 0 3 7	Det gemensamma företaget Clean Sky	16 300	8 000	9 261	
1 0 3 8	Europeiska jämställdhetsinstitutet (EIGE)	179 600	197 300	218 749	
1 0 3 9	Det gemensamma Sesar-företaget	20 000	24 100	19 832	
	<i>Artikel 1 0 3 – Totalt</i>	574 100	549 100	599 937	
1 0 4					
1 0 4 0	Europeiska datatillsynsmannen	980 000	807 000	930 590	
1 0 4 1	Det gemensamma företaget Artemis för genomförande av det gemensamma teknikinitiativet för inbyggda datorsystem	10 400	4 700	7 998	
1 0 4 2	Det gemensamma företaget IMI	19 200	5 000	29 589	
1 0 4 3	Det gemensamma företaget för bränsleceller och vätgas	3 300	6 700	6 870	
1 0 4 4	Det gemensamma företaget Eniac	p.m.	p.m.	4 883	
1 0 4 5	Europeiska stödkontoret för asylfrågor (Easo)	p.m.	70 000	135 199	
1 0 4 6	Byrån för samarbete mellan energitillsynsmyndigheter (Acer)	44 600	32 200	0	
1 0 4 7	Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (ESMA)	748 900	442 200	31 620	
1 0 4 8	Europeiska bankmyndigheten (EBA)	200 000	50 000	21 895	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
1 0 4 9	Europeiska försäkrings- och tjänstepensionsmyndigheten (EIOPA)	p.m.	7 000	3 023	
	<i>Artikel 1 0 4 – Totalt</i>	2 006 400	1 424 800	1 171 665	
1 0 5					
1 0 5 0	Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation (Berec)	p.m.	3 000	5 151	
1 0 5 1	Europeiska byrån för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området med frihet, säkerhet och rättvisa	p.m.	p.m.		Tills byrån blir ekonomiskt självbestämmande finns arbetet för byrån beräknat och upptaget i punkt 3000 (Europeiska kommissionen).
	<i>Artikel 1 0 5 – Totalt</i>	p.m.	3 000	5 151	
	KAPITEL 1 0 – TOTALT	41 606 800	38 120 100	39 038 543	
	Avdelning 1 – Totalt	41 606 800	38 120 100	39 038 543	
2	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN				
2 0	BIDRAG FRÅN KOMMISSIONEN				
2 0 0	Bidrag från kommissionen				Artikel 10.2 c i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
2 0 0 0	Bidrag från kommissionen	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 2 0 0 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 2 0 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
	Avdelning 2 – Totalt	p.m.	p.m.	0	
3	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				
3 0	INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				
3 0 0	<i>Interinstitutionellt samarbete</i>				Artikel 10.2 b i rådets förordning (EG) nr 2965/94, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 1645/2003.
3 0 0 0	Europeiska kommissionen	1 087 600	953 300	2 341 598	Tills byrån blir ekonomiskt självbestämmande finns arbetet för byrån beräknat och upptaget i punkt 3000 (Europeiska kommissionen).
3 0 0 1	Deltagande i den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti)	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 2	Ledning av interinstitutionella projekt	749 000	739 300	982 250	
3 0 0 3	Europaparlamentet	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 4	Europeiska unionens råd	215 200	23 800	30 029	
3 0 0 5	Europeiska revisionsrätten	50 000	30 000	27 952	
3 0 0 6	Europeiska unionens regionkommitté	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 7	Europeiska ekonomiska och sociala kommittén	p.m.	p.m.	0	
3 0 0 8	Europeiska unionens domstol	100 000	300 000	18 972	Denna prognos är en försiktig uppskattning av inkomsterna från domstolen för att inte överskatta inkomsterna för 2013.
	<i>Artikel 3 0 0 – Totalt</i>	2 201 800	2 046 400	3 400 800	
3 0 1					

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
3 0 1 0	Europeiska centralbanken	57 900	32 600	14 000	
3 0 1 1	Europeiska ombudsmannen	467 900	377 600	451 255	
	<i>Artikel 3 0 1 – Totalt</i>	525 800	410 200	465 254	
	KAPITEL 3 0 – TOTALT	2 727 600	2 456 600	3 866 054	
	Avdelning 3 – Totalt	2 727 600	2 456 600	3 866 054	
4	ÖVRIGA INKOMSTER				
4 0	ÖVRIGA INKOMSTER				
4 0 0	Bankränta				Denna artikel omfattar ränta som sätts in på centrumets bankkonton.
4 0 0 0	Bankränta	150 000	450 000	441 561	
	<i>Artikel 4 0 0 – Totalt</i>	150 000	450 000	441 561	
4 0 1	Diverse återbetalningar				Denna artikel omfattar diverse återbetalningar (privata telefonsamtal m.m.).
4 0 1 0	Diverse återbetalningar	p.m.	3 000	0	
	<i>Artikel 4 0 1 – Totalt</i>	p.m.	3 000	0	
	KAPITEL 4 0 – TOTALT	150 000	453 000	441 561	
	Avdelning 4 – Totalt	150 000	453 000	441 561	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
5	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRINGAR FRÅN RESERVFONDER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN				
5 0	ÖVERSKOTT SOM ÖVERFÖRTS FRÅN FÖREGÅENDE BUDGETÅR OCH ÖVERFÖRINGAR FRÅN RESERVFONDER FRÅN DE FÖREGÅENDE ÅREN				
5 0 0	Överskott som överförs från föregående budgetår				
5 0 0 0	Överskott som överförs från föregående budgetår	p.m.	2 973 349	9 231 710	Överskott som överförs från föregående budgetår. Artikel 16 i centrumets budgetförordning av den 22 december 2003.
	<i>Artikel 5 0 0 – Totalt</i>	p.m.	2 973 349	9 231 710	
5 0 1	Överföring från reservfonder från de föregående åren				
5 0 1 0	Överföring från reservfond för särskilda investeringar	136 000	831 200	0	2013 överförs 136 000 euro från reservfonden för att finansiera IT-investeringar i samband med e-CdT-programmet. Beloppet för 2012 avsåg e-CdT-programmet och serverrummet .
5 0 1 5	Reserv för prisstabilitet	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 5 0 1 – Totalt</i>	136 000	831 200	0	
	KAPITEL 5 0 – TOTALT	136 000	3 804 549	9 231 710	
	Avdelning 5 – Totalt	136 000	3 804 549	9 231 710	
6	ÅTERBETALNINGAR				
6 0	ÅTERBETALNINGAR TILL KUNDER				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
6 0 0	Återbetalningar till kunder				
6 0 0 0	Återbetalningar till kunder	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 6 0 0 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 6 0 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
	Avdelning 6 – Totalt	p.m.	0	0	
	TOTALSUMMA	44 620 400	44 834 249	52 577 869	

IV. UTGIFTSBERÄKNING FÖR 2013

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
1	PERSONAL				
11	PERSONAL I AKTIV TJÄNST				Eftersom löneökningarna för 2011 och 2012 har bestridits och tvisten inte har lösts har den effekt som dessa ökningarna har på personalutgifterna 2013 placerats i en reserv under punkt 10005. En ytterligare löneökning på 1 procent har beräknats för 2013 och ingår också i denna reserv.
110	Personal i aktiv tjänst				
1 1 0 0	Grundlöner	14 373 500	14 284 425	13 763 889	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna och anställningsvillkor för övriga anställda i gemenskaperna, särskilt artiklarna 62 och 66 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka grundlöner för tjänstemän och tillfälligt anställda. Tjänsteförteckning för 2013: 206 tjänster, dvs. en minskning med 9 tjänster jämfört med 2012. Denna minskning togs upp redan i ändringsbudgeten för 2012 under denna punkt.
1 1 0 1	Familjetillägg	1 320 200	1 499 300	1 285 431	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 62, 67 och 68 samt avsnitt I i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barnstillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1 1 0 2	Utlandstillägg och särskilt utlandstillägg	2 281 900	2 320 700	2 218 249	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 62 och 69 i dessa samt artikel 4 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka hushållstillägg, barnstillägg och utbildningstillägg för tjänstemän och tillfälligt anställda.
1 1 0 3	Sekretariatstillägg	28 900	29 400	28 590	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 18.1 i bilaga XIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka det sekretariatstillägg som betalas ut till tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST som arbetar som stenografer/maskinskrivare, telexoperatörer, sättnare, direktionssekreterare eller chefssekreterare och som fick detta tillägg månaden före den 1 maj 2004. Antal mottagare 2013 = 17.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkingar
	<i>Artikel 110 – Totalt</i>	18 004 500	18 133 825	17 296 160	
111	<i>Extraanställda och lokalt anställda</i>				
1 1 1 3	Praktikanter	13 600	13 300	13 788	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för praktikanter, t.ex. genom uppbyggnad av kontakter med universitet. 25 procent av grundlönen för en AD5/1 x 3 praktikanter under en fyramånadersperiod.
1 1 1 5	Kontraktanställda	1 059 100	729 700	622 657	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 3a och avdelning IV i dessa. Ökningen från 2012 till 2013 beror på att antalet kontraktanställda ökat från 15 till 22.
	<i>Artikel 111 – Totalt</i>	1 072 700	743 000	636 445	
112	<i>Personalens fortbildning</i>				
1 1 2 0	Personalens fortbildning	196 400	210 000	178 898	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 24a i dessa. Minskningen under 2013 beror på ändringen av tjänsteförteckningen.
	<i>Artikel 112 – Totalt</i>	196 400	210 000	178 898	
113	<i>Arbetsgivarens socialförsäkringsavgifter</i>				
1 1 3 0	Sjukförsäkring	488 700	505 100	492 569	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 72 i dessa. Regler om sjukförsäkring för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för arbetsgivaravgifter (3,4 procent av grundlönen); tjänstemännens avgifter uppgår till 1,7 procent av grundlönen.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkingar
1 1 3 1	Olycksfallsförsäkring och försäkring mot yrkessjukdom	110 700	114 400	102 226	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 73 i dessa och artikel 15 i bilaga VIII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetsgivaravgiften för försäkring mot olycksfall och yrkessjukdom (0,77 procent av grundlönen). Ett tillägg på 2 procent av de anslag som beräknas på ovanstående sätt (vilket ger en procentsats på 0,7854 procent) för att täcka utgifter i vissa fall där försäkringen inte gäller (artikel 73 i tjänsteföreskrifterna).
1 1 3 2	Arbetslöshetsförsäkring	145 400	155 200	121 684	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 28a i dessa. Detta anslag är avsett att täcka arbetslöshetsförsäkring för tillfälligt anställda. Procentsats: 1,62 procent av grundlönen.
1 1 3 3	Upprättande eller bibehållande av pensionsrättigheter	p.m.	p.m.	0	Anställningsvillkor för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 42 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka centrumets utbetalningar för att tjänstemän och tillfälligt anställda ska kunna upprätta eller bibehålla pensionsrättigheter i sina ursprungsländer.
1 1 3 4	Bidrag till gemenskapens pensionssystem	3 515 100	3 571 600	3 460 492	Detta anslag är avsett att täcka centrumets arbetsgivaravgift till gemenskapens pensionssystem. Arbetsgivaravgiften utgör 23,2 procent av grundlönerna, däribland för kontraktsanställda; personalens bidrag uppgår till 11,6 procent.
	<i>Artikel 113 – Totalt</i>	4 259 900	4 346 300	4 176 971	
114	Diverse tillägg och bidrag				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
1 1 4 0	Bidrag vid barns födelse och vid dödsfall	1 000	2 575	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 70, 74 och 75 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka: — anslag för bidrag vid barns födelse för fem barn till personal vars ursprungsland inte betalar ut något sådant bidrag, — vid tjänstemans dödsfall, den avlidnes totala lön till och med slutet av den tredje månaden efter den då dödsfallet inträffade samt kostnader för transport av den avlidne till dennes ursprungsland. Vid dödsfall kommer motsvarande anslag att överföras från punkt 1 1 0 0.
1 1 4 1	Årliga resekostnader från anställningsorten till ursprungsorten	292 900	297 900	267 712	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 8 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka schablonbetalningen av resekostnader för tjänstemän eller tillfälligt anställda, deras makar och personer för vilka de har underhållsskyldighet från anställningsorten till ursprungsorten. Anslagen har minskats efter ändringar i tjänsteförteckningen.
1 1 4 3	Schablonersättning för uppdrag i tjänsten	p.m.	p.m.	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 14 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning i tjänsten för de tjänstemän och tillfälligt anställda som på grund av tjänsten regelbundet har representationsutlägg.
<i>Artikel 114 – Totalt</i>		293 900	300 475	267 712	
115	Övertid				
1 1 5 0	Övertid	p.m.	p.m.	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 56 och bilaga VI till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för schablonersättning och timlönetillägg på grund av övertid för tjänstemän och tillfälligt anställda i kategori AST samt lokalt anställda, när denna övertid inte kunnat kompenseras med ledighet i enlighet med föreskrivna regler.
<i>Artikel 115 – Totalt</i>		p.m.	p.m.	0	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkingar
117	Extra tjänster				
1 1 7 1	Frilanstolkar och konferenstekniker	p.m.	p.m.	0	Ersättning till frilanstolkar som anlitas av centrumet för tolkning vid enstaka konferenser när kommissionen inte kan tillhandahålla tolkar. Ersättningen innefattar, förutom lön, avgifter till livförsäkring, sjuk- och olycksfallsförsäkring samt ersättning vid dödsfall, ersättning för reseutlägg samt schablonersättning för resor för de frilanstolkar vars yrkesmässiga hemort inte sammanfaller med tjänsteorten.
1 1 7 5	Inhyrd personal	172 700	345 800	387 485	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inhyrd personal. Beräkning för sex inhyrda anställda (tre AST3-tjänster för en sexmånadersperiod och tre AST1-tjänster för en åttamånadersperiod).
	<i>Artikel 117 – Totalt</i>	172 700	345 800	387 485	
118	Diverse utgifter för anställning och förflyttning av personal				
1 1 8 0	Diverse utgifter för rekrytering av personal	51 000	51 000	84 513	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 27–31 och 33 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för rekryteringsförfaranden. För 2013: uppskattningar för tre urvals-förfaranden: publicering, resekostnader och tillägg för 15 sökande per urvalsförfarande samt läkarundersökningar, inklusive röntgen.
1 1 8 1	Resekostnader	8 000	8 300	3 410	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 20 och 71 i dessa samt artikel 7 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för resor för tjänstemän och tillfälligt anställda (inklusive deras familjemedlemmar) vid tillträde till eller utträde ur tjänst.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkingar
1 1 8 2	Bosättnings-, flytt- och förflyttningsbidrag	83 300	65 000	31 749	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 5 och 6 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttersättning för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort. Skillnaden mellan åren beror på omsättningen samt varifrån de nyanställda och de som slutar kommer.
1 1 8 3	Flyttkostnader	32 300	40 400	29 279	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 20 och 71 i dessa samt artikel 9 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttersättning för tjänstemän och tillfälligt anställda som måste flytta efter inträde i tjänst eller som omplaceras till en ny anställningsort samt vid definitivt utträde ur tjänst och påföljande bosättning på annan ort. Beräkningen baseras på genomsnittliga flyttkostnader under 2011 x sex flyttar 2013 x 10 procents prisökning.
1 1 8 4	Tillfälligt traktamente	119 000	118 300	88 204	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 20 och 71 i dessa samt artikel 10 i bilaga VII till dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för traktamente för tjänstemän och tillfälligt anställda som kan intyga att de måste byta bostadsort efter inträde i tjänst (även vid förflyttning).
<i>Artikel 118 – Totalt</i>		293 600	283 000	237 155	
119	Korrigeringskoefficienter och anpassning av löner				
1 1 9 0	Lönejusteringar	500	500	0	Tjänsteföreskrifter för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna, särskilt artiklarna 64 och 65 i dessa. Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verkningarna av de korrigeringskoefficienter som tillämpas på tjänstemännens och de tillfälligt anställdas löner och övertidsersättningar.
<i>Artikel 119 – Totalt</i>		500	500	0	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
	KAPITEL 11 – TOTALT	24 294 200	24 362 900	23 180 825	
13	TJÄNSTEUPPDRAG OCH TJÄNSTERESOR				
130	<i>Tjänsteuppdrag och tjänsteresor</i>				
1 3 0 0	Utgifter för tjänsteresor, resekostnader och andra tillhörande utgifter	40 000	40 000	68 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för transportkostnader, traktamenten samt tillhörande eller extraordinära kostnader i samband med tjänsteresor som görs av personal i avdelningens intresse i enlighet med bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen i Europeiska gemenskaperna.
	<i>Artikel 130 – Totalt</i>	40 000	40 000	68 000	
131	<i>Tjänsteuppdrag och tjänsteresor i samband med fortbildning</i>				
1 3 1 0	Utgifter för tjänsteresor i samband med fortbildning	30 000	30 000	50 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för tjänsteresor under fortbildning utanför Luxemburg.
	<i>Artikel 131 – Totalt</i>	30 000	30 000	50 000	
	KAPITEL 13 – TOTALT	70 000	70 000	118 000	
14	SOCIAL OCH MEDICINSK INFRASTRUKTUR				
140	<i>Social och medicinsk infrastruktur</i>				
1 4 0 0	Restauranger och matsalar	39 600	39 500	34 821	Detta anslag är avsett att täcka driftskostnader för restauranger, kafeterior och matsalar, särskilt kontrakt för underhåll av installationer, tillhandahållande av utrustning osv. Beräkningen baseras på konsumtion under 2011 x ökning beroende på indexering under 2012 och 2013.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
	<i>Artikel 140 – Totalt</i>	39 600	39 500	34 821	
141	Läkarvård				
1 4 1 0	Läkarvård	53 100	39 400	61 500	Tjänsteföreskrifter för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna, särskilt artikel 59 i dessa och artikel 8 i bilaga II till dessa.
	<i>Artikel 141 – Totalt</i>	53 100	39 400	61 500	
142	Övriga utgifter				
1 4 2 0	Övriga utgifter	291 600	320 400	200 500	Deltagande i kommittén för social verksamhet. Prognosen baseras på prognosen från Infrastruktur- och logistikbyrån i Luxemburg.
1 4 2 1	Sociala kontakter	13 000	12 000	21 025	Detta anslag är avsett att uppmuntra och finansiellt stödja alla initiativ som syftar till att främja sociala kontakter mellan anställda av olika nationaliteter, andra typer av stöd och bidrag som riktar sig till de anställda samt kostnader i samband med anordnande av personalfester.
	<i>Artikel 142 – Totalt</i>	304 600	332 400	221 525	
	KAPITEL 14 – TOTALT	397 300	411 300	317 845	
15	UTBYTE AV TJÄNSTEMÄN OCH ANSTÄLLDA				
152	Utbyte av tjänstemän och anställda				
1 5 2 0	Personaltutbyte	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av översättningscentrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
1 5 2 1	Tjänstemän vid centrumet som tillfälligt utstationerats vid nationella förvaltningar, internationella organisationer eller institutioner eller företag inom den offentliga sektorn.	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för utstationering eller tillfällig tjänstgöring av översättningscentrumets tjänstemän och tillfälligt anställda vid nationella eller internationella organ.
	<i>Artikel 152 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 15 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
16	SOCIALA TJÄNSTER				
160	Sociala tjänster				
1 6 0 0	Särskilda bidrag	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kontant understöd som kan ges till en tjänsteman, en tidigare tjänsteman eller en avliden tjänstemans efterlevande i svåra situationer.
	<i>Artikel 160 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
162	Övriga utgifter				
1 6 2 0	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för stöd till familjer, mottagning av nyanlända, juridisk rådgivning, bidrag till pojk- och flickscouter samt bidrag till föräldraföreningens sekretariat.
	<i>Artikel 162 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
163	Barntillsyn				
1 6 3 0	Barntillsyn	145 000	142 900	122 700	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för centrumets bidrag till kostnader för tillsyn av personalens barn som placerats på daghem som inte förvaltas av kommissionen. Prognos för 2013 från Europaparlamentet.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
	<i>Artikel 163 – Totalt</i>	145 000	142 900	122 700	
164	Extra stöd till funktionshindrade				
1 6 4 0	Extra stöd till funktionshindrade	2 000	2 000	0	Detta anslag gäller återbetalningar till funktionshindrade anställda i aktiv tjänst samt till makar och underhållsberättigade barn, för icke-medicinska utgifter som är nödvändiga, en konsekvens av funktionshindret och vederbörligen styrkta, och som återstår sedan eventuella nationella förmåner utnyttjats till fullo.
	<i>Artikel 164 – Totalt</i>	2 000	2 000	0	
	KAPITEL 16 – TOTALT	147 000	144 900	122 700	
17	MOTTAGNING OCH REPRESENTATION				
170	Mottagning och representation				
1 7 0 0	Mottagnings- och representationskostnader	2 000	3 000	785	Detta anslag är avsett att täcka mottagnings- och representationskostnader samt diverse evenemang.
	<i>Artikel 170 – Totalt</i>	2 000	3 000	785	
	KAPITEL 17 – TOTALT	2 000	3 000	785	
19	PENSIONER				
190	Pensioner				
1 9 0 0	Pensioner och avgångsvederlag	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för pensioner och avgångsvederlag.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
	<i>Artikel 190 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 19 – TOTALT	p.m.	p.m.	0	
	Avdelning 1 – Totalt	24 910 500	24 992 100	23 740 155	
2	BYGGNADER, UTRUSTNING OCH DIVERSE DRIFTSUTGIFTER				
20	INVESTERINGAR I FAST EGENDOM, HYRA AV BYGGNADER OCH KOSTNADER I SAMBAND DÄRMED				
200	<i>Investeringar i fast egendom, hyra av byggnader och kostnader i samband därmed</i>				
2 0 0 0	Hyra av byggnader och tillhörande kostnader	1 343 200	1 335 000	1 202 084	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av byggnader eller delar av byggnader och parkeringsplatser som översättningscentrumet använder sig av.
	<i>Artikel 200 – Totalt</i>	1 343 200	1 335 000	1 202 084	
201	<i>Försäkringar</i>				
2 0 1 0	Försäkringar	9 500	11 000	9 002	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för försäkringspremier på fastigheter eller delar av fastigheter som översättningscentrumet använder sig av.
	<i>Artikel 201 – Totalt</i>	9 500	11 000	9 002	
202	<i>Vatten, gas, elektricitet och värme</i>				
2 0 2 0	Vatten, gas, elektricitet och värme	125 100	62 000	40 000	Detta anslag är avsett att täcka löpande utgifter.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkingar
	<i>Artikel 202 – Totalt</i>	125 100	62 000	40 000	
203	Rengöring och underhåll				
2 0 3 0	Rengöring och underhåll	145 000	168 000	175 310	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för rengöring (vanlig rengöring, inköp av produkter för rengöring, tvätt och kemtvätt m.m.), kostnader för underhåll av utrustning och tekniska installationer (hissar, centralvärme och luftkonditionering m.m.) samt kostnader för avfallshantering.
	<i>Artikel 203 – Totalt</i>	145 000	168 000	175 310	
204	Inredning av lokaler				
2 0 4 0	Inredning av lokaler	20 000	360 305	20 850	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inrednings- och reparationsarbeten i byggnaderna.
	<i>Artikel 204 – Totalt</i>	20 000	360 305	20 850	
205	Säkerhet och övervakning av byggnader				
2 0 5 0	Säkerhet och övervakning av byggnader	121 400	95 000	72 540	Detta anslag är avsett att täcka diverse kostnader för byggnadernas säkerhet, särskilt kontrakt för säkerhetsbevakning av byggnaderna, hyra och påfyllning av brandsläckare, inköp och underhåll av brandutrustning, återanskaffning av utrustning för de tjänstemän som anmält sig som frivilliga brandmän samt kostnader för lagstadgade kontroller. Ökningen mellan 2012 och 2013 beror på att en anställd vid ett externt säkerhetsföretag används som receptionist i väntan på att en kontraktsanställd ska rekryteras.
	<i>Artikel 205 – Totalt</i>	121 400	95 000	72 540	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
206	Förvärv av fast egendom				
2 0 6 0	Förvärv av fast egendom	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för eventuellt förvärv av en byggnad där översättningscentrumet ska ha sitt säte.
	<i>Artikel 206 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
208	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom				
2 0 8 0	Utgifter som föregår förvärv eller uppförande av fast egendom	p.m.	17 995	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för expertrapporter om fast egendom.
	<i>Artikel 208 – Totalt</i>	p.m.	17 995	0	
209	Övriga utgifter				
2 0 9 0	Övriga utgifter	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka övriga löpande utgifter som inte särskilt förutsetts, till exempel andra administrativa kostnader än förbrukning (vatten, gas och elektricitet), underhåll, kommunala avgifter och tillhörande kostnader.
	<i>Artikel 209 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
	KAPITEL 20 – TOTALT	1 764 200	2 049 300	1 519 786	
21	DATABEHANDLING				
210	Informationsteknik				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkingar
2 1 0 0	Arbete med samt inköp, översyn och underhåll av datorutrustning och program	1 500 000	1 338 000	874 302	Detta anslag är avsett att täcka inköp eller leasing av datorutrustning, framtagande av datorprogram, underhåll av datorprogram eller programpaket och olika förbrukningsvaror för databehandling osv. Ökningen 2013 beror på inköp av datorutrustning och datorprogram för utarbetandet av e-CdT-programmet (136 000 euro), ABAC (50 000 euro) och utökning av lagringskapaciteten (200 000 euro).
	<i>Artikel 210 – Totalt</i>	1 500 000	1 338 000	874 302	
212					
2 1 2 0	Externa tjänster för drift, implementering, framtagande och underhåll av program och system	1 300 000	1 309 400	1 108 166	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för extern driftpersonal (operatörer, administratörer, systemingenjörer osv.).
	<i>Artikel 212 – Totalt</i>	1 300 000	1 309 400	1 108 166	
	KAPITEL 21 – TOTALT	2 800 000	2 647 400	1 982 468	
22	LÖS EGENDOM OCH TILLHÖRANDE KOSTNADER				
220	<i>Tekniska installationer och elektronisk kontorsutrustning</i>				
2 2 0 0	Nyanskaffning	p.m.	5 000	4 494	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för nyanskaffning av utrustning (kopieringsmaskiner, faxmaskiner, skannrar osv.) för dokumentationslagring, arkivering och posthantering.
2 2 0 1	Återanskaffning	p.m.	p.m.	0	Inköp av utrustning och installationer inom ramen för detta anslag är möjliga först sedan den utrustning och de installationer som ska ersättas uträntats enligt föreskrivet förfarande.
2 2 0 2	Hyra	p.m.	5 000	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för hyra av faxapparater, kopieringsmaskiner och diverse tekniska installationer.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkingar
2 2 0 3	Underhåll, drift och reparationer	2 000	2 000	1 146	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för underhåll och reparation av utrustning.
2 2 0 4	Kontorsutrustning	3 000	3 000	3 949	Detta anslag är avsett att täcka oförutsedda utgifter för elektronisk kontorsutrustning.
	<i>Artikel 220 – Totalt</i>	5 000	15 000	9 588	
221	Möbler				
2 2 1 0	Nyanskaffning	15 000	15 000	8 173	Detta inslag är avsett att täcka inköp av möbler.
2 2 1 1	Återanskaffning	15 000	5 000	3 468	Detta inslag är avsett att täcka återanskaffning av möbler.
2 2 1 2	Underhåll, drift och reparationer	2 000	2 000	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för underhåll och reparation av möbler.
	<i>Artikel 221 – Totalt</i>	32 000	22 000	11 641	
223	Fordon				
2 2 3 0	Nyanskaffning av fordon	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka inköpet av en tjänstebil för centrumet.
2 2 3 2	Hyra av fordon	27 000	25 600	25 375	Detta anslag är avsett att täcka ett långtidsavtal om hyra av tjänstebil samt utgifter för hyra av fordon vid enstaka tillfällen för att tillmötesgå oförutsedda behov.
2 2 3 3	Underhåll, drift och reparationer av fordon	9 500	9 500	7 546	Detta anslag är avsett att täcka underhåll av fordon samt driftskostnader och kostnader för nyttjande av kollektivtrafik.
	<i>Artikel 223 – Totalt</i>	36 500	35 100	32 921	
225	Utgifter för dokumentation och bibliotek				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
2 2 5 0	Bibliotek, inköp av böcker	10 000	10 000	10 000	Detta anslag är avsett att täcka inköp av böcker, dokument och publikationer.
2 2 5 1	Särskild utrustning för bibliotek, dokumentation och reproduktion	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för anskaffning av särskild biblioteksutrustning.
2 2 5 2	Prenumerationer på tidningar och tidskrifter	9 000	9 000	8 699	Detta anslag är avsett att täcka kostnaden för prenumerationer på tidningar och tidskrifter med hänsyn till centrumets behov.
2 2 5 3	Lexikon för översättare	2 500	2 500	611	Detta anslag avser inköp av lexikon.
2 2 5 4	Inbindning och underhåll av böcker.	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för inbindning och andra nödvändiga kostnader för underhåll av böcker och tidskrifter.
	<i>Artikel 225 – Totalt</i>	21 500	21 500	19 311	
	KAPITEL 22 – TOTALT	95 000	93 600	73 460	
23	LÖPANDE ADMINISTRATIVA UTGIFTER				
230	Kontorsmateriel				
2 3 0 0	Kontorsmateriel	20 000	20 000	29 688	Detta inslag är avsett att täcka inköp av papper och kontorsmateriel.
	<i>Artikel 230 – Totalt</i>	20 000	20 000	29 688	
232	Finansiella kostnader				
2 3 2 0	Bankavgifter	4 500	4 500	3 940	Detta anslag är avsett att täcka bankavgifter och avgifter för anslutning till bankernas interna telekommunikationsnät.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
2 3 2 1	Kursförluster	p.m.	p.m.	0	Denna punkt är avsedd att täcka kursförluster som uppstår inom ramen för översättningscentrumets budgetförvaltning, i den mån de inte kompenseras av kursvinster.
	<i>Artikel 232 – Totalt</i>	4 500	4 500	3 940	
233	Juridisk hjälp				
2 3 3 0	Juridisk hjälp	10 000	10 000	1 500	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för preliminära juridiska kostnader och tjänster från jurister eller andra experter.
	<i>Artikel 233 – Totalt</i>	10 000	10 000	1 500	
234	Skadestånd				
2 3 4 0	Skadestånd	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter som översättningscentrumet ådrar sig för skadestånd och utgifter till följd av sitt civilrättsliga ansvar.
	<i>Artikel 234 – Totalt</i>	p.m.	p.m.	0	
235	Övriga driftsutgifter				
2 3 5 0	Diverse försäkringar	10 700	10 500	8 465	Detta anslag är avsett att täcka allriskförsäkringar, ansvarsförsäkringar, försäkringar mot stöld och det ekonomiska ansvar som räkenskapsförarna och förvaltarna av förskottskonton har.
2 3 5 2	Diverse utgifter för interna möten	1 500	1 500	867	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för att anordna interna möten.
2 3 5 3	Flytt av avdelningar	7 500	10 000	6 399	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för flyttning inom byggnaderna.
2 3 5 9	Övriga utgifter	2 200	3 900	248	Detta anslag är avsett att täcka andra driftkostnader som inte särskilt förutsetts.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
	<i>Artikel 235 – Totalt</i>	21 900	25 900	15 979	
239	<i>Tjänster som institutioner utför åt varandra</i>				
2 3 9 0	Översättningar som utförs av kommissionen	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för översättningsarbete, inklusive maskinskrivning, som utförs av kommissionen för översättningscentrumets räkning.
2 3 9 1	Tolkning	p.m.	p.m.	0	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras översättningscentrumet, särskilt av EU:s institutioner.
2 3 9 2	Administrativt stöd från kommissionen	146 200	145 000	145 700	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för kommissionens administrativa stöd till översättningscentrumet.
2 3 9 3	Publikationer	10 000	9 000	23 885	Detta anslag är avsett att i huvudsak täcka kostnaderna för publiceringen av översättningscentrumets budget samt för annan kommunikations- och pr-verksamhet.
2 3 9 4	Informationsspridning	5 000	5 000	4 966	Detta anslag är avsett att täcka informationsspridningsverksamhet, särskilt kostnader för pr och marknadsföring (kataloger, prospekt, annonser, marknadsundersökningar m.m.) samt kostnader för information och stöd till allmänheten och kunderna. Kostnader i samband med tryckning av dokument täcks av punkt 2393.
	<i>Artikel 239 – Totalt</i>	161 200	159 000	174 550	
	KAPITEL 23 – TOTALT	217 600	219 400	225 657	
24	PORTO OCH TELEKOMMUNIKATION				
240	Porto				
2 4 0 0	Porto- och fraktagifter	49 800	47 900	38 766	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för porto och frakt, inklusive postpaket.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
	<i>Artikel 240 – Totalt</i>	49 800	47 900	38 766	
241	Telekommunikationer				
2 4 1 0	Abonnemang och avgifter för telefon, telegraf, telex, radio och television	215 000	295 000	194 160	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för abonnemang och samtalsavgifter för telefon, fax, telefonkonferenser, dataöverföring samt utgifter för telekommunikationsutrustning. Ökningen 2012 berodde på serverrumsprojektet.
	<i>Artikel 241 – Totalt</i>	215 000	295 000	194 160	
	KAPITEL 24 – TOTALT	264 800	342 900	232 927	
25	UTGIFTER FÖR MÖTEN				
250	Utgifter för officiella och andra möten				
2 5 0 0	Möten i allmänhet	5 000	5 000	8 086	Detta anslag är avsett att täcka kostnader för resor och uppehälle samt tillfälliga utgifter för experter och andra besökare samt interinstitutionella kommittéer som kallas att delta i möten, kommittéer, arbetsgrupper och seminarier.
	<i>Artikel 250 – Totalt</i>	5 000	5 000	8 086	
255	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten				

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkingar
2 5 5 0	Diverse organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten	5 000	5 000	3 610	Detta anslag är avsett att täcka organisationskostnader och deltagaravgifter i samband med konferenser, kongresser och möten. Det är också avsett att täcka kostnader för anordnande av möten som inte täcks av befintlig infrastruktur (t.ex. anordnas i JMO-byggnaden osv.).
	<i>Artikel 255 – Totalt</i>	5 000	5 000	3 610	
	KAPITEL 25 – TOTALT	10 000	10 000	11 696	
26	ÖVERSÄTTNINGSCENTRUMETS STYRANDE ORGAN				
260	Utgifter för officiella och andra möten				
2 6 0 0	Styrelsemöten	20 000	20 000	15 000	Anslag för kostnader för resor och uppehålle för styrelseledamöter som kallas att delta i möten, kommittéer och arbetsgrupper.
	<i>Artikel 260 – Totalt</i>	20 000	20 000	15 000	
261	Organisering av styrelsemöten				
2 6 1 0	Organisering av styrelsemöten	3 000	3 000	6 501	Detta anslag är avsett att täcka organisationen av styrelsemöten.
	<i>Artikel 261 – Totalt</i>	3 000	3 000	6 501	
265	Tolkning				
2 6 5 0	Tolkning	85 000	85 000	60 000	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för den tolkning som faktureras översättningscentrumet, särskilt av EU:s institutioner, för styrelsemöten.

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
	<i>Artikel 265 – Totalt</i>	85 000	85 000	60 000	
	KAPITEL 26 – TOTALT	108 000	108 000	81 501	
27	INFORMATION: INKÖP, ARKIVERING, FRAMSTÄLLNING OCH SPRIDNING				
270	<i>Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar</i>				
2700	Avgränsad rådgivning, avgränsade undersökningar och utredningar	25 000	25 000	24 900	Detta anslag är avsett att göra det möjligt att anlita kvalificerade experter inom administrativa områden för rådgivning, studier och undersökningar, nämligen bedömningsrapporter och avgifter för externa konsulter.
	<i>Artikel 270 – Totalt</i>	25 000	25 000	24 900	
	KAPITEL 27 – TOTALT	25 000	25 000	24 900	
	Avdelning 2 – Totalt	5 284 600	5 495 600	4 152 396	
3	DRIFTSUTGIFTER				
30	FRILANSÖVERSÄTTNINGAR				
300	<i>Frilansöversättningar</i>				
3000	Frilansöversättningar	12 950 000	12 500 000	13 704 572	Detta anslag är avsett att täcka utgifter i samband med tjänster som utförs av externa leverantörer av språktjänster, nämligen översättning av gemenskapsvarumärken och dokument, granskning och ändring av översättningar, språkgranskning samt terminologiarbete (översättning av termlistor).

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkingar
	<i>Artikel 300 – Totalt</i>	12 950 000	12 500 000	13 704 572	
	KAPITEL 30 – TOTALT	12 950 000	12 500 000	13 704 572	
31	UTGIFTER I SAMBAND MED INTERINSTITUTIONELLT SAMARBETE				
310	<i>Utgifter i samband med interinstitutionellt samarbete</i>				
3 1 0 0	Interinstitutionellt samarbete på språkområdet	715 000	707 475	693 336	Detta anslag är avsett att täcka utgifter för verksamhet som den interinstitutionella kommittén för översättning och tolkning (Icti) beslutat om och som syftar till att främja interinstitutionellt samarbete på språkområdet.
	<i>Artikel 310 – Totalt</i>	715 000	707 475	693 336	
	KAPITEL 31 – TOTALT	715 000	707 475	693 336	
	Avdelning 3 – Totalt	13 665 000	13 207 475	14 397 908	
10	RESERVER				
100	PRELIMINÄRA ANSLAG				
1000	<i>Preliminära anslag</i>				
1 0 0 0 3	Reserv för prisstabilitet	p.m.	1 139 074	0	

Avdelning Kapitel Artikel Punkt	Rubrik	Budget 2013	Ändrings- budget 2012	Resultat 2011	Anmärkningar
1 0 0 4	Reserv för den permanenta fonden för förhandsfinansiering	p.m.	p.m.	0	Reserv för att skapa den permanenta fonden för förhandsfinansiering som föreskrivs i artikel 59a i översättningscentrumets budgetförordning. I artikel 58.2 i de närmare tillämpningsföreskrifterna i budgetförordningen anges att beloppet för denna fond inte får vara lägre än fyra tolfedelar av anslagen för budgetåret.
1 0 0 5	Reserv för den bestridda löneökningen	760 300	p.m.	0	Denna reserv motsvarar den effekt som de bestridda löneökningarna på 1,7 procent 2011 respektive 1 procent 2012 har på personalkostnaderna för 2013. En ytterligare löneökning på 1 procent har beräknats för 2013 och ingår också i denna reserv.
1 0 0 6	Reserv för särskilda investeringar	p.m.	p.m.	0	
	<i>Artikel 1000 – Totalt</i>	760 300	1 139 074	0	
	KAPITEL 100 – TOTALT	760 300	1 139 074	0	
	Avdelning 10 – Totalt	760 300	1 139 074	0	
	TOTALSUMMA	44 620 400	44 834 249	42 290 460	

BILAGA 1 TJÄNSTEFÖRTECKNING

Tjänstegrupper och lönegrader	2011		2012		2013	
	Tillsatta den 31 december 2011		Godkända inom ramen för ändringsbudgeten		Godkända inom ramen för budgeten	
	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster	Fasta tjänster	Tillfälliga tjänster
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0
AD 13	0	0	0	0	0	0
AD 12	6	5	8	5	8	3
AD 11	8	9	10	9	9	9
AD 10	10	5	8	5	10	5
AD 9	3	7	3	10	2	10
AD 8	2	9	3	9	5	8
AD 7	9	18	9	22	7	23
AD 6	0	15	4	16	5	16
AD 5	3	21	1	14	0	16
TOTALT AD	42	90	47	91	47	91
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	0	1
AST 8	5	0	5	0	5	0
AST 7	2	2	2	3	2	3
AST 6	2	3	3	2	2	2
AST 5	1	3	1	6	2	9
AST 4	3	12	5	13	3	12
AST 3	5	20	2	21	2	18
AST 2	0	6	0	7	0	6
AST 1	0	8	0	6	0	1
TOTALT AST	18	55	18	59	16	52
TOTALT	60	145	65	150	63	143
TOTALT PERSONAL	205		215		206	